



# ATyS S - ATyS Sd

Conmutadores motorizados  
de 40 a 125 A

Conmutación  
de fuentes

new



atyS-S\_018\_a

## Función

Los **ATyS S** son productos que aseguran la conmutación motorizada de corte plenamente aparente.

Aseguran la conmutación en carga de dos fuentes de alimentación con mando remoto por medio de contactos secos gracias a un automatismo externo que sigue una lógica de impulsos o de contactos mantenidos.

Estos conmutadores de transferencia van dirigidos a utilizarse en los sistemas de baja tensión con interrupción de la alimentación de la carga durante la transferencia.

## Ventajas

### Flexibilidad de alimentación

Los productos ATyS S ofrecen una gran flexibilidad de alimentación, gracias a un amplio rango de alimentación (+/-30%) y a las cuatro versiones de productos disponibles.

Las versiones son las siguientes:

- simple alimentación 230 VAC,
- doble alimentación 2 x 230VAC,
- alimentación 12 VDC,
- alimentación 24/48 VDC.

### Fiabilidad y seguridad

Los ATyS S ofrecen una tecnología de posiciones estables, que garantizan una presión constante en los contactos, evitando fallos anticipados. Además no necesitan alimentación para mantener la posición, lo que protege las cargas conectadas de las fluctuaciones de tensión.

### Integración simplificada

Los productos ATyS S se pueden instalar fácilmente en cajas. Su diseño y más específicamente sus reducidas dimensiones permiten integrarlo en la mayoría de las cajas de 200 mm de profundidad.

### Facilidad de mantenimiento

Es posible realizar acciones de mantenimiento con toda sencillez tanto en vacío como en carga, conservando las posibilidades de maniobrar manualmente. De hecho, es suficiente con quitar 4 tornillos para reemplazar fácilmente la parte de control y motorización sin necesidad de intervención sobre la parte de potencia.

### ATyS Sd: doble alimentación

Además de las funciones presentes en el ATyS S, el ATyS Sd ofrece una redundancia de alimentación sin cableado adicional. Se obtiene mediante la integración de una doble alimentación (2 alimentaciones independientes) directamente en el producto.

## La solución para

- Fabricantes de grupos electrógenos.
- Calefacción.
- Climatización.
- Refrigeración.
- Telecomunicaciones.



## Puntos fuertes

- Flexibilidad de alimentación.
- Fiabilidad y seguridad.
- Integración simplificada.
- Facilidad de mantenimiento.
- ATyS Sd: doble alimentación.

## Conforme a las normas

- IEC 60947-6-1
- IEC 60947-3
- GB 14048-11



## Homologaciones y certificados <sup>(1)</sup>



(1) Referencia del producto según solicitud.

## Referencias

Calibre (A)	N° polos	Alimentación	ATyS S	Pletinas de puenteado	Cubrebornes	Kit de toma de tensión	Clip para mantener los conectores	Carril DIN	
40 A	4 P	24/48 VDC	9506 <b>4004</b>	4 P 9509 <b>4012</b>	Lado fuentes 2 piezas 9594 <b>4012</b>  Lado carga 2 piezas 9594 <b>9012</b>		2 piezas 9599 <b>4003</b>	4 módulos 9599 <b>4002</b>	
	4 P	12 VDC	9505 <b>4004</b>						
	4 P	2 x 230 VAC	9513 <b>4004</b>						9599 <b>4001</b>
	4 P	230 VAC	9503 <b>4004</b>						
63 A	4 P	24/48 VDC	9506 <b>4006</b>						
	4 P	12 VDC	9505 <b>4006</b>						
	4 P	2 x 230 VAC	9513 <b>4006</b>			9599 <b>4001</b>			
	4 P	230 VAC	9503 <b>4006</b>						
80 A	4 P	24/48 VDC	9506 <b>4008</b>						
	4 P	12 VDC	9505 <b>4008</b>						
	4 P	2 x 230 VAC	9513 <b>4008</b>			9599 <b>4001</b>			
	4 P	230 VAC	9503 <b>4008</b>						
100 A	4 P	24/48 VDC	9506 <b>4010</b>						
	4 P	12 VDC	9505 <b>4010</b>						
	4 P	2 x 230 VAC	9513 <b>4010</b>			9599 <b>4001</b>			
	4 P	230 VAC	9503 <b>4010</b>						
125 A	4 P	24/48 VDC	9506 <b>4012</b>						
	4 P	12 VDC	9505 <b>4012</b>						
	4 P	2 x 230 VAC	9513 <b>4012</b>	9599 <b>4001</b>					
	4 P	230 VAC	9503 <b>4012</b>						

# ATyS S - ATyS Sd

Conmutadores motorizados

de 40 a 125 A

## Accesorios

### Pletinas de puentado

#### Utilización

Facilita la realización de un punto común superior o inferior.

Calibre (A)	N° polos	Referencia
40 ... 125	4 P	9509 <b>4012</b>



atys-s\_019\_La

### Kit de toma de tensión

#### Utilización

Permite recuperar, directamente en las partes de potencia, la alimentación necesaria para los productos ATyS S 230 VAC y ATyS Sd.

Calibre (A)	Referencia
40 ... 125	9599 <b>4001</b>



atys-s\_022\_a

### Clip para mantener los conectores

#### Utilización

Estos clips tienen una doble función: impedir el acceso directo a los bornes de control y de alimentación así como mantener estos últimos.

Calibre (A)	Lote de	Referencia
40 ... 125	2 piezas	9599 <b>4003</b>



atys-s\_021\_La

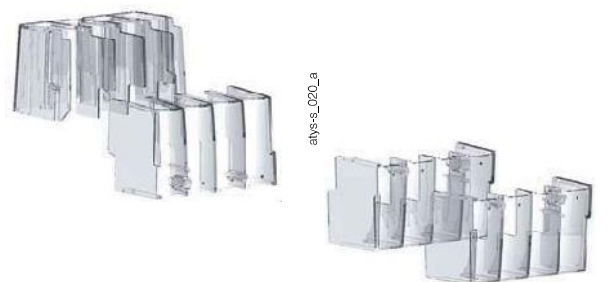
### Cubrebornes

#### Utilización

Los cubrebornes aseguran una protección IP2X frente a los contactos directos con las pletinas o los terminales de conexión.

Cubrebornes (lado fuentes)		
Calibre (A)	Lote de	Referencia
40 ... 125	2 piezas	9594 <b>4012</b>

Cubrebornes (lado carga)		
Calibre (A)	Lote de	Referencia
40 ... 125	2 piezas	9594 <b>9012</b>



atys-s\_020\_a

atys-s\_020\_a

### Transformador de tensión para el mando motorizado

#### Utilización

Permite adaptar la tensión del mando motorizado para alimentar los conmutadores de 230 a 400 VAC.

Calibre (A)	Referencia
40 ... 125	9599 <b>4004</b>

### Carril DIN

#### Utilización

Este carril DIN de formato 4 módulos se puede instalar directamente en la parte frontal en los ATyS S, lo que permite, por ejemplo, montar fusibles.

Calibre (A)	Referencia
40 ... 125	9599 <b>4002</b>

### Kit de protección fusible

#### Utilización

Montaje en la parte frontal del producto, en carril DIN.

Calibre (A)	Referencia
40 ... 125	9599 <b>4005</b>

## Características según IEC 60947-3 e IEC 60947-6-1

### 40 a 125 A

Intensidad térmica $I_{th}$ a 40°C	40 A	63 A	80 A	100 A	125 A
Tensión asignada de aislamiento $U_i$ (V) (circuito de potencia)	800	800	800	800	800
Tensión asignada de impulso $U_{imp}$ (kV) (circuito de potencia)	6	6	6	6	6
Tensión asignada de aislamiento $U_i$ (V) (circuito de mando)	300	300	300	300	300
Tensión asignada de impulso $U_{imp}$ (kV) (circuito de mando)	4	4	4	4	4

#### Intensidades asignadas de empleo $I_e$ (A) según IEC 60947-3

Tensión asignada	Categoría de empleo	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
415 VAC	AC-20 A / AC-20 B	40/40	63/63	80/80	100/100	125/125
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	40/40	63/63	80/80	100/100	100/125
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	40/40	63/63	80/80	100/100	100/100
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	-/40	-/63	-/63	-/63	-/63

#### Intensidades asignadas de empleo $I_e$ (A) según IEC 60947-6-1

Tensión asignada	Categoría de empleo	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
415 VAC	AC-31 B	40	63	80	100	125
415 VAC	AC-32 B	40	63	80	80	80

#### Intensidad de cortocircuito condicional con fusible gG DIN

Intensidad de cortocircuito prevista (kA ef.)	50	50	50	25	15
Calibre del fusible asociado (A)	40	63	80	100	125

#### Intensidad de cortocircuito condicional con cualquier interruptor automático que asegure un corte en menos de 0,3s<sup>(1)</sup>

Intensidad asignada de corta duración admisible 0,3 s. $I_{cw}$ (kA ef.)	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
--	-----	-----	-----	-----	-----

#### Funcionamiento en cortocircuito (interruptor solo)

Intensidad asignada de corta duración admisible 1 s. $I_{cw}$ (kA ef.)	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Poder asignado de cierre en c/c $I_{cm}$ (kA cresta)	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5

#### Conexión

Sección máxima cables Cu (mm <sup>2</sup> )	50	50	50	50	50
Par de apriete mín. / máx. (Nm)	1,2/3	1,2/3	1,2/3	1,2/3	1,2/3

#### Duración de la conmutación (a tensión nominal)

I - O o II - O (ms)	500	500	500	500	500
I - II o II - I (ms)	1000	1000	1000	1000	1000
Tiempo de no continuidad eléctrica I - II (ms) mínimo	500	500	500	500	500

#### Alimentación

Alimentación 12 VDC mín. / máx. (VDC)	9/15	9/15	9/15	9/15	9/15
Alimentación 24/48 VDC mín. / máx. (VDC)	17/62	17/62	17/62	17/62	17/62
Alim. 230 VAC mín. / máx. (VAC)	160/310	160/310	160/310	160/310	160/310

#### Consumo del mando eléctrico durante la conmutación

Alim. 12 VAC arranque / nominal (VA)	200/40	200/40	200/40	200/40	200/40
Alim. 24/48 VAC arranque / nominal (VA)	200/40	200/40	200/40	200/40	200/40
Alim. 230 VAC arranque / nominal (VA)	200/40	200/40	200/40	200/40	200/40

#### Características mecánicas

Durabilidad (número de ciclos de maniobras)	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
Peso ATyS S y ATyS Sd 4 P (kg)	3	3	3	3	3

<sup>(1)</sup> Valor para coordinación con cualquier interruptor automático que asegure el corte en 0,3s. Para una coordinación con referencias de interruptores automáticos conocidas, es posible obtener valores de cortocircuito superiores. Consultar.

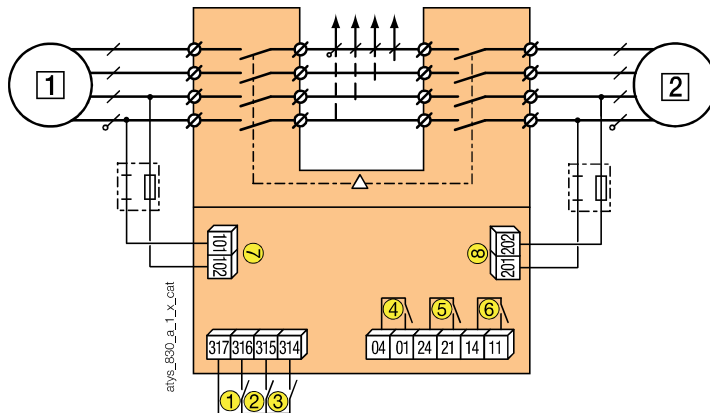
# ATyS S - ATyS Sd

Conmutadores motorizados

de 40 a 125 A

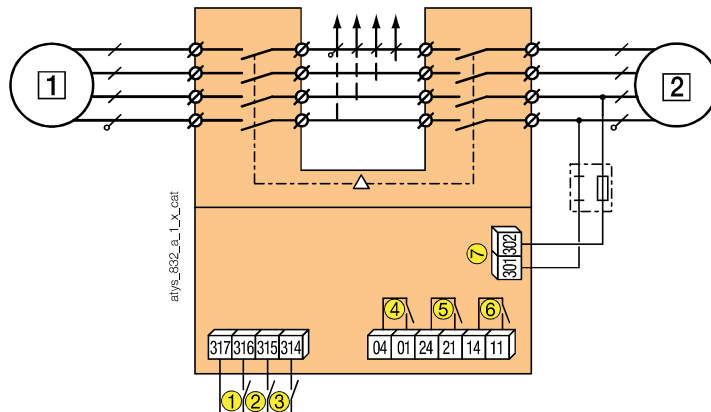
## Conexiones y bornes

ATyS Sd : 2 x 230 VAC



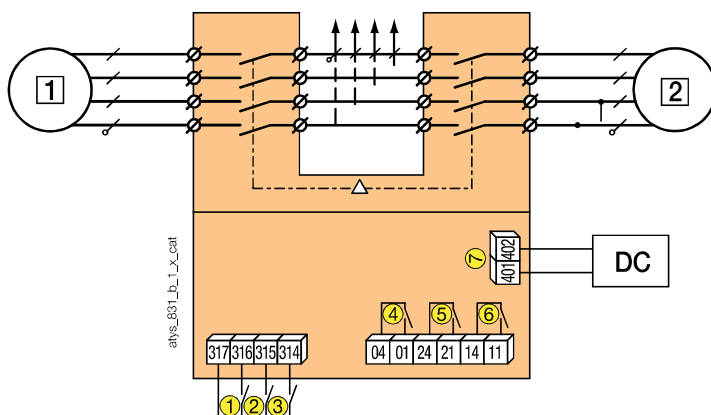
- 1** fuente prioritaria 1
- 2** fuente de emergencia 2
- 1 : mando posición 0
- 2 : mando posición I
- 3 : mando posición II
- 4 : CA cerrado cuando el conmutador está en posición 0
- 5 : CA cerrado cuando el conmutador está en posición II
- 6 : CA cerrado cuando el conmutador está en posición I
- 7 : fuente de alimentación 1 230 VAC (160-310 VAC)
- 8 : fuente de alimentación 2 230 VAC (160-310 VAC)

ATyS S : 230 VAC



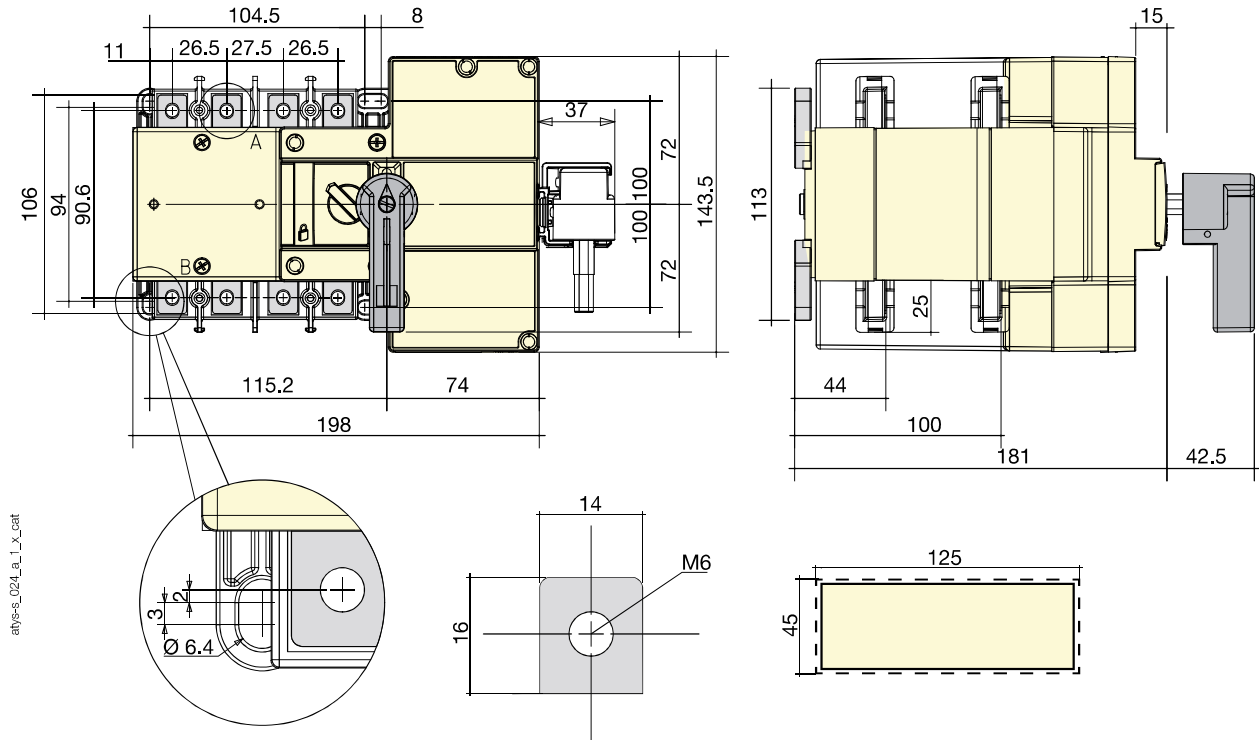
- 1** fuente prioritaria
- 2** fuente de emergencia
- 1 : mando posición 0
- 2 : mando posición I
- 3 : mando posición II
- 4 : CA cerrado cuando el conmutador está en posición 0
- 5 : CA cerrado cuando el conmutador está en posición II
- 6 : CA cerrado cuando el conmutador está en posición I
- 7 : fuente de alimentación 230 VAC (160-310 VAC)

ATyS S versión DC



- 1** fuente prioritaria
- 2** fuente de emergencia
- 1 : mando posición 0
- 2 : mando posición I
- 3 : mando posición II
- 4 : CA cerrado cuando el conmutador está en posición 0
- 5 : CA cerrado cuando el conmutador está en posición II
- 6 : CA cerrado cuando el conmutador está en posición I
- 7 : alimentación 12 VDC (9-15 VDC) o 24 VDC / 48 VDC (17-62 VDC) según la versión.

## Dimensiones



## Pletinas de conexión

